

32004D0280

19.2.2004.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 49/1

ODLUKA br. 280/2004/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 11. veljače 2004.****o mehanizmu za praćenje emisija stakleničkih plinova u Zajednici i za provedbu Kyotskog protokola**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 175. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s postupkom navedenim u članku 251. Ugovora ⁽²⁾,

budući da:

(1) Odlukom Vijeća 93/389/EEZ od 24. lipnja 1993. o sustavu praćenja emisija CO₂ i drugih stakleničkih plinova u Zajednici ⁽³⁾ uspostavljen je mehanizam za praćenje emisija antropogenih stakleničkih plinova i procjenu napretka prema ispunjavanju obveza vezano za te emisije. S ciljem uzimanja u obzir razvoja na međunarodnoj razini i radi veće jasnoće, prikladno je tu Odluku zamijeniti.

(2) Krajnji je cilj Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime (skraćeno: UNFCCC), koja je odobrena Odlukom Vijeća 94/69/EZ ⁽⁴⁾, postići stabilizaciju koncentracija stakleničkih plinova u atmosferi na razini koja sprečava opasne antropogene utjecaje na klimatski sustav.

(3) Okvirna konvencija Ujedinjenih naroda o promjeni klime obvezuje Zajednicu i njezine države članice na izradu, povremeno ažuriranje, objavljivanje i izvješćivanje Konferencije stranaka o nacionalnim inventarima antropogenih

emisija po izvorima i njihovu uklanjanju pomoću odliva svih stakleničkih plinova koji nisu pod nadzorom na temelju Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (dalje u tekstu: staklenički plinovi) korištenjem usporedivih metodologija o kojima se suglasila Konferencija stranaka.

(4) Postoji potreba za temeljitim praćenjem i redovnom procenom emisija stakleničkih plinova u Zajednici. Potrebna je i pravovremena analiza mjera koje poduzima Zajednica i njezine države članice u području politike vezane uz klimatske promjene.

(5) Točno izvješćivanje na temelju ove Odluke u ranoj fazi bi omogućilo rano utvrđivanje razina emisija na temelju Odluke Vijeća 2002/358/EZ od 25. travnja 2002. o odobravanju, u ime Europske zajednice, Kyotskog protokola uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime i zajedničkom ispunjavanju obveza koje iz njega proizlaze ⁽⁵⁾, a time bi se omogućilo rano utvrđivanje ispunjavanja mjerila za sudjelovanje u fleksibilnim mehanizmima Kyotskog protokola.

(6) Okvirna konvencija Ujedinjenih naroda o promjeni klime obvezuje sve ugovorne stranke na izradu, provedbu, objavljivanje i redovno ažuriranje nacionalnih a, prema potrebi, i regionalnih programa koji sadrže mjere za ublažavanje klimatskih promjena rješavanjem pitanja antropogenih emisija prema izvorima i uklanjanja svih stakleničkih plinova pomoću odliva.

(7) Kyotski protokol uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime odobren je Odlukom 2002/358/EZ. Člankom 3. stavkom 2. Kyotskog protokola traži se od stranaka navedenih u Prilogu I. Okvirnoj konvenciji Ujedinjenih naroda o promjeni klime da učine vidljivi napredak u ostvarivanju svojih obveza iz Protokola do 2005. godine.

⁽¹⁾ SL C 234, 30.9.2003., str. 51.

⁽²⁾ Mišljenje Europskog parlamenta od 21. listopada 2003. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 26. siječnja 2004.

⁽³⁾ SL L 167, 9.7.1993., str. 31. Odluka kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1882/2003 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 284, 31.10.2003., str. 1.).

⁽⁴⁾ SL L 33, 7.2.1994., str. 11.

⁽⁵⁾ SL L 130, 15.5.2002., str. 1.

- (8) U skladu s Prilogom, dijelom II., odjeljkom A Odluke 19/CP.7 Konferencije stranaka, od svake se stranke Kyotskog protokola navedene u Prilogu I. Okvirnoj konvenciji Ujedinjenih naroda o promjeni klime traži da uspostavi i održava nacionalni registar radi osiguranja točnog obračuna izdavanja, držanja, prijenosa, poništavanja i povlačenja jedinica smanjenja emisija, ovjerenih smanjenja emisija, jedinica dodijeljenih kvota i jedinica uklanjanja.
- (9) U skladu s Odlukom 19/CP.7, svaka se jedinica smanjenja emisija, ovjerenog smanjenja emisija, dodijeljene kvote i jedinica uklanjanja treba cijelo vrijeme držati samo na jednom računu.
- (10) Registar Zajednice se može koristiti za držanje jedinica smanjenja emisija i ovjerenih smanjenja emisija generiranih projektima koje financira Zajednica, time pružajući poticaj za djelovanje Zajednice u trećim zemljama za rješavanje pitanja promjene klime na široj razini, te se može voditi u konsolidiranom sustavu zajedno s registrima država članica.
- (11) Kupovina i korištenje jedinica smanjenja emisija i ovjerenih smanjenja emisija od strane Zajednice treba podlijeći daljnjim odredbama koje će usvojiti Europski parlament i Vijeće na prijedlog Komisije.
- (12) Zajednica i države članice imaju obvezu, na temelju Odluke 2002/358/EZ, poduzeti potrebne mjere za poštivanje svojih razina emisija utvrđenih na temelju te Odluke. Utvrđenim odredbama o korištenju jedinica smanjenja emisija i ovjerenih smanjenja emisija koje se drže u registru Zajednice treba uzeti u obzir odgovornosti država članica da ispunjavaju svoje obveze u skladu s Odlukom 2002/358/EZ.
- (13) Zajednica i njezine države članice su iskoristile članak 4. Kyotskog protokola koji strankama Protokola dopušta ispunjavanje njihovih ograničenja emisija i obveza smanjenja zajedno. Stoga je primjereno osigurati djelotvornu suradnju i koordinaciju u vezi s obvezama iz ove Odluke, uključujući sastavljanje inventara stakleničkih plinova Zajednice, procjenu napretka, pripremu izvješća, kao i postupke preispitivanja i provjere usklađenosti kojima se Zajednici omogućuje ispunjavanje njezinih obveza izvješćivanja na temelju Kyotskog protokola, kako je utvrđeno u političkim sporazumima i zakonskim odlukama donesenima na sedmoj Konferenciji stranaka Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime u Marrakechu (dalje u tekstu: Sporazum iz Marrakecha).
- (14) Zajednica i države članice sve su stranke Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i Kyotskog protokola i odgovorne su na temelju Protokola za izvješćivanje, utvrđivanje i obračun dodijeljenih kvota i utvrđivanje i održavanje svog ispunjavanja uvjeta za sudjelovanje u mehanizmima Kyotskog protokola.
- (15) U skladu s Odlukom 19/CP.7, svaka stranka navedena u Prilogu I. Okvirnoj konvenciji Ujedinjenih naroda o promjeni klime treba izdati količinu jedinica dodijeljene kvote jednaku njezinoj dodijeljenoj kvoti iz njezina nacionalnog registra, što odgovara njezinim razinama emisija utvrđenima na temelju Odluke 2002/358/EZ i Kyotskog protokola.
- (16) Na temelju Odluke 2002/358/EZ, Zajednica ne izdaje jedinice dodijeljene kvote.
- (17) Europska agencija za okoliš prema potrebi pomaže Komisiji u aktivnostima praćenja, posebno u okviru sustava inventara Zajednice i u Komisijinoj analizi napretka prema ispunjenju obveza na temelju Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i Kyotskog protokola.
- (18) U svjetlu uloge koju Europska agencija za okoliš ima u sastavljanju godišnjeg inventara Zajednice, bilo bi primjereno da države članice izrade vlastite nacionalne sustave na način koji olakšava rad Agencije.
- (19) Budući da ciljeve predloženog djelovanja, odnosno ispunjenja obveza Zajednice na temelju Kyotskog protokola, posebno tamo utvrđenih obveza praćenja i izvješćivanja, ne mogu dostatno ostvariti države članice nego ih se može na bolji način ostvariti na razini Zajednice, Zajednica može usvojiti mjere, u skladu s načelom supsidijarnosti određenim u članku 5. Ugovora. U skladu s načelom proporcionalnosti određenim u tom članku, ova Odluka ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (20) Mjere potrebne za provedbu ove Odluke treba usvojiti u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ SL L 184, 17.7.1999., str. 23.

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet

Ovom se Odlukom utvrđuje mehanizam za:

- (a) praćenje svih antropogenih emisija prema izvorima i uklanjanje pomoću odliva stakleničkih plinova koji nisu pod nadzorom na temelju Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj u državama članicama;
- (b) procjenu napretka prema ispunjavanju obveza vezano za te emisije prema izvorima i uklanjanju pomoću odliva;
- (c) provedbu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i Kyotskog protokola, vezano za nacionalne programe, inventare stakleničkih plinova, nacionalne sustave i registre Zajednice i njezinih država članica, te relevantne postupke na temelju Kyotskog protokola; i
- (d) osiguranje pravovremenosti, potpunosti, točnosti, konzistentnosti, usporedivosti i transparentnosti izvješćivanja od strane Zajednice i njezinih država članica Tajništvu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime.

Članak 2.

Nacionalni programi i programi Zajednice

1. Države članice i Komisija osmišljavaju i provode nacionalne programe odnosno program Zajednice kako bi doprinijele:

- (a) ispunjenju obveza Zajednice i njezinih država članica vezano uz ograničenje i/ili smanjenje svih emisija stakleničkih plinova na temelju Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i Kyotskog protokola; i
- (b) transparentnom i točnom praćenju stvarnog i planiranog napretka država članica, uključujući i doprinos učinjen mjerama Zajednice, u ispunjavanju obveza Zajednice i njezinih država članica vezano za ograničenje i/ili smanjenje svih emisija stakleničkih plinova na temelju Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i Kyotskog protokola.

Ovi programi obuhvaćaju podatke navedene u članku 3. stavku 2. i ažuriraju se u skladu s tim.

2. U tom cilju, korištenje mehanizma zajedničke primjene, mehanizma čistog razvoja i međunarodne trgovine emisijskim jedinicama dopunjava korištenje nacionalnih mjera, u skladu s relevantnim odredbama Kyotskog protokola i Sporazuma iz Marrakecha.

3. Države članice nacionalne programe i njihove ažurirane verzije stavljaju na raspolaganje javnosti i u roku tri mjeseca od njihova usvajanja o tome obavješćuju Komisiju.

Na naknadnim sastancima odbora navedenog u članku 9. stavku 1. Komisija obavješćuje države članice o svim takvim nacionalnim programima i njihovim ažuriranim verzijama koje je zaprimila.

Članak 3.

Izvjешćivanje država članica

1. Radi procjene stvarnog napretka i pripreme godišnjih izvješća Zajednice, u skladu s obvezama na temelju Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i Kyotskog protokola, države članice utvrđuju i dostavljaju izvješće Komisiji do 15. siječnja svake godine (godina X), u koje uključuju:

- (a) svoje antropogene emisije stakleničkih plinova navedenih u Prilogu A Kyotskom protokolu (ugljičkov dioksid (CO_2), metan (CH_4), didušikov oksid (N_2O), fluorougljikovodici (HFC), perfluorougljici (PFC) i sumporov-heksafluorid (SF_6) tijekom godine koja prethodi zadnjoj (godina X-2);
- (b) privremene podatke o svojim emisijama ugljičnog monoksida (CO), sumporovog dioksida (SO_2), dušikovih oksida (NO_x) i hlapljivih organskih spojeva (VOC) tijekom godine koja prethodi zadnjoj (godina X-2), zajedno s konačnim podacima za godinu tri godine ranije (godina X-3);
- (c) svoje antropogene emisije stakleničkih plinova prema izvorima i uklanjanja ugljikovog dioksida pomoću odliva kao posljedicu korištenja zemljišta, prenamjene korištenja zemljišta i šumarstva tijekom godine koja prethodi zadnjoj (godina X-2);
- (d) podatke vezane za izračun emisija i uklanjanja iz korištenja zemljišta, prenamjenu korištenja zemljišta i šumarstva, u skladu s člankom 3. stavkom 3. i, ako se država članica odluči koristiti njima, člankom 3. stavkom 4. Kyotskog protokola, te relevantnih odluka na temelju tih odredaba, za godine između 1990. i godine prije zadnje (godina X-2);
- (e) sve promjene podataka navedenih u točkama (a) do (d) koje se odnose na godine između 1990. i treće godine prije (godina X-3);
- (f) elemente izvješća o nacionalnom inventaru potrebne za pripremu izvješća o inventaru stakleničkih plinova Zajednice, poput podataka o planu osiguranja kvalitete/kontrole kvalitete države članice, opće procjene nesigurnosti, opće procjene cjelovitosti, te podataka o provedenim ponovnim izračunima;

- (g) podatke iz nacionalnog registara, kad se uspostavi, o izdavanju, stjecanju, držanju, prijenosu, poništavanju, povlačenju i prenošenju jedinica dodijeljene kvote, jedinica uklanjanja, jedinica smanjenja emisija i ovjerenih smanjenja emisija tijekom prethodne godine (godina X-1);
- (h) podatke o pravnim osobama ovlaštenima za sudjelovanje u mehanizmima iz članaka 6., 12. i 17. Kyotskog protokola, u skladu s relevantnim nacionalnim odredbama ili odredbama Zajednice;
- (i) mjere poduzete na unaprijeđenju procjena, na primjer ako su područja inventara pretrpjela prilagodbe;
- (j) podatke o pokazateljima za godinu prije zadnje (godina X-2); i
- (k) sve promjene nacionalnog sustava inventara.

Države članice dostavljaju Komisiji, do 15. ožujka svake godine (godina X), svoje potpuno izvješće o nacionalnom inventaru.

2. Radi procjene predviđenog napretka, države članice dostavljaju izvješće Komisiji do 15. ožujka 2005., i svake dvije godine nakon toga datuma, koje uključuje:

- (a) podatke o nacionalnoj politici i mjerama kojima se ograničavaju i/ili smanjuju emisije stakleničkih plinova prema izvorima i unaprijeđuju uklanjanja pomoću odliva, prikazano na temelju pojedinih sektora za svaki staklenički plin, uključujući:
 - i. cilj politike i mjere;
 - ii. vrstu instrumenta politike;
 - iii. status primjene politike ili mjere;
- iv. pokazatelje za praćenje i procjenu napredovanja s politikama i mjerama kroz vrijeme, uključujući, između ostalog, one pokazatelje navedene u provedbenim odredbama usvojenima na temelju stavka 3;
- v. količinske procjene učinka politika i mjera na emisije prema izvorima i uklanjanje stakleničkih plinova pomoću odliva između bazne godine i kasnijih godina, uključujući 2005., 2010. i 2015. godinu, uključujući njihove gospodarske učinke u najvećoj mogućoj mjeri; te
- vi. opseg do kojeg domaće djelovanje stvarno predstavlja značajan element nastojanja koja se poduzimaju na nacionalnoj razini kao i mjeru do koje korištenje mehanizma zajedničke provedbe i mehanizma čistog razvoja i međunarodne trgovine emisijskim jedinicama na temelju članaka 6., 12. i 17. Kyotskog protokola stvarno nadopunjava domaće mjere, u skladu s relevantnim odredbama Kyotskog protokola i Sporazuma iz Marrakecha;

- (b) nacionalne projekcije emisija stakleničkih plinova po izvorima i njihovo uklanjanje pomoću odliva kao minimum za godine 2005., 2010., 2015. i 2020., organizirano prema plinu i prema sektoru, uključujući:

- i. projekcije „s mjerama” i „s dodatnim mjerama” poput onih navedenih u smjernicama Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i dodatno definiranim u provedbenim odredbama usvojenima na temelju stavka 3.;

- ii. jasno utvrđenje politika i mjera uključenih u projekcije;

- iii. rezultate analize osjetljivosti provedene za projekcije; i

- iv. opise i metodologije, modele, temeljne pretpostavke i ključne ulazne i izlazne parametre;

- (c) podatke o mjerama koje se poduzimaju ili se planiraju za provedbu relevantnog zakonodavstva i politike Zajednice, te podatke o pravnim i institucionalnim koracima za pripremu za provedbu obveza na temelju Kyotskog protokola i podatke o aranžmanima za postupke postizanja usklađenosti i izvršenje, te njihovoj nacionalnoj provedbi;

- (d) podatke o institucionalnim i financijskim aranžmanima i postupcima odlučivanja za koordinaciju i podršku djelatnostima vezanima za sudjelovanje u mehanizmima na temelju članaka 6., 12. i 17. Kyotskog protokola, uključujući sudjelovanje pravnih osoba.

3. Provedbene odredbe za izvješćivanje o podacima iz stavaka 1. i 2. usvajaju se u skladu s postupkom navedenim u članku 9. stavku 2.

Te provedbene odredbe mogu se, prema potrebi, revidirati uzimajući u obzir odluke donesene na temelju Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i Kyotskog protokola.

Članak 4.

Sustav inventara Zajednice

1. U suradnji s državama članicama Komisija godišnje sastavlja inventar stakleničkih plinova Zajednice i izvješće o inventaru stakleničkih plinova Zajednice, prosljeđuje njihov nacrt državama članicama do 28. veljače i objavljuje ih i dostavlja Tajništvu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime do 15. travnja svake godine. Procjene za podatke koji nedostaju iz nacionalnog inventara uključuju se u skladu s provedbenim odredbama usvojenima na temelju stavka 2. podstavka (b), osim ako se ažurirani podaci od država članica dobiju najkasnije do 15. ožujka te godine.

2. U skladu s postupkom navedenim u članku 9. stavku 2. i uzimajući u obzir nacionalne sustave država članica Komisija, najkasnije do 30. lipnja 2006., usvaja sustav inventara Zajednice za osiguranje točnosti, usporedivosti, konzistentnosti, potpunosti i pravovremenosti nacionalnih inventara u odnosu na inventar stakleničkih plinova Zajednice.

Sustav osigurava:

- (a) program osiguranja kvalitete/kontrole kvalitete uključujući utvrđivanje ciljeva kvalitete i plan osiguranja kvalitete i kontrole kvalitete inventara. Komisija pruža pomoć državama članicama za provedbu programa osiguranja kvalitete/kontrole kvalitete; i
- (b) postupak za procjenu podataka koji nedostaju iz nacionalnog inventara, uključujući savjetovanje s predmetnom državom članicom.

3. Europska agencija za okoliš pruža pomoć Komisiji za provedbu stavaka 1. i 2. prema potrebi, između ostalog, provedbom studija i sastavljanjem podataka, u skladu sa svojim godišnjim radnim programom.

4. Što ranije moguće i u svakom slučaju najkasnije do 31. prosinca 2005., države članice uspostavljaju sustave nacionalnih inventara na temelju Kyotskog protokola za procjenu antropogenih emisija stakleničkih plinova po izvorima i uklanjanja ugljikovog dioksida pomoću odliva.

Članak 5.

Procjena napretka i izvješćivanja

1. Komisija jednom godišnje procjenjuje, savjetujući se s državama članicama, napredak Zajednice i njezinih država članica prema ispunjavanju njihovih obveza na temelju Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i Kyotskog protokola utvrđenih u Odluci 2002/358/EZ, radi procjene da li je napredak dovoljan za ispunjenje tih obveza.

Tom se procjenom uzima u obzir napredak u politikama i mjerama Zajednice i podaci koje dostave države članice u skladu s člankom 3. i člankom 6. stavkom 2. ove Odluke i s člankom 21. Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Zajednice⁽¹⁾.

Svake dvije godine procjena obuhvaća i predviđeni napredak Zajednice i njezinih država članica prema ispunjenju njihovih obveza na temelju Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime i Kyotskog protokola.

2. Na temelju procjene navedene u stavku 1., Komisija jednom godišnje dostavlja izvješće Europskom parlamentu i Vijeću.

To izvješće sadržava poglavlja o stvarnim i procijenjenim emisijama po izvorima i uklanjanjima pomoću odliva, politikama i mjerama i korištenju mehanizama na temelju članaka 6., 12. i 17. Kyotskog protokola.

3. Komisija priprema izvješće o prikazu napretka koji je Zajednica ostvarila do 2005. godine, uzimajući u obzir ažurirane podatke o projekcijama emisija koje dostave države članice najkasnije do 15. lipnja 2005., u skladu s provedbenim odredbama usvojenima na temelju članka 3. stavka 3. i dostavlja ga Tajništvu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime najkasnije do 1. siječnja 2006.

4. Svaka država članica priprema izvješće o prikazu napretka koji je ta država članica ostvarila do 2005. godine, uzimajući u obzir podatke dostavljene u skladu s provedbenim odredbama usvojenima na temelju članka 3. stavka 3. i dostavlja ga Tajništvu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime najkasnije do 1. siječnja 2006.

5. Zajednica i svaka država članica dostavlja izvješće Tajništvu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime o dodatnom razdoblju utvrđenom u Sporazumu iz Marrakecha za ispunjenje obveza po isteku tog razdoblja.

6. U skladu s postupkom navedenim u članku 9. stavku 2., Komisija može usvojiti odredbe koje sadrže zahtjeve za izvješćivanje o prikazu napretka tražene člankom 3. stavkom 2. Kyotskog protokola i za izvješćivanje u vezi s dodatnim razdobljem utvrđenim u Sporazumu iz Marrakecha za ispunjenje obveza.

7. Europska agencija za okoliš pruža pomoć Komisiji u provedbi stavaka 1., 2. i 3. prema potrebi, u skladu sa svojim godišnjim programom rada.

Članak 6.

Nacionalni registri

1. Zajednica i njezine države članice uspostavljaju i vode registre radi osiguranja točnog obračuna izdavanja, držanja, prijenosa, stjecanja, poništavanja i povlačenja jedinica dodijeljene kvote, jedinica uklanjanja, jedinica smanjenja emisija i ovjerenih smanjenja emisija, te prenošenja jedinica dodijeljene kvote, jedinica smanjenja emisija i ovjerenih smanjenja emisija. Ti registri uključuju registre utvrđene na temelju članka 19. Direktive 2003/87/EZ u skladu s odredbama usvojenima u skladu s postupkom navedenim u članku 9. stavku 2. ove Odluke.

Zajednica i države članice mogu voditi svoje registre u konsolidiranom sustavu, zajedno s jednom ili više drugih država članica.

2. Elementi navedeni u stavku 1. prvoj rečenici stavljaju se na raspolaganje središnjem administratoru navedenom u članku 20. Direktive 2003/87/EZ.

⁽¹⁾ SL L 275, 25.10.2003., str. 32.

Članak 7.**Dodijeljena kvota**

1. Zajednica i svaka država članica, najkasnije do 31. prosinca 2006., dostavljaju izvješće Tajništvu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime kojim se utvrđuje njihova dodijeljena kvota koja odgovara njihovim razinama emisija utvrđenima na temelju prvog stavka članka 3. Odluke 2002/358/EZ i Kyotskog protokola. Države članice i Zajednica nastoje svoja izvješća dostaviti istodobno.

2. Države članice, nakon dovršenja revizije svojih nacionalnih inventara na temelju Kyotskog protokola za svaku godinu prvog razdoblja obveze Kyotskog protokola, uključujući rješavanje svih pitanja provedbe, odmah povlače dodijeljene kvote, jedinice uklanjanja, jedinice smanjenja emisija i ovjerenih smanjenja emisija koja odgovaraju njihovim neto emisijama tijekom te godine.

Vezano za zadnju godinu razdoblja obveze, povlačenje se odvija prije kraja dodatnog razdoblja navedenog u Sporazumu iz Marrakecha za ispunjenje obveza.

3. Države članice izdaju jedinice dodijeljene kvote u svojim nacionalnim registrima koje odgovaraju njihovim razinama emisija utvrđenima na temelju Odluke 2002/358/EZ i Kyotskog protokola.

Članak 8.**Postupci na temelju Kyotskog protokola**

1. Države članice i Zajednica osiguravaju punu i djelotvornu suradnju i međusobnu koordinaciju u vezi s obvezama iz ove Odluke vezano za:

- (a) sastavljanje inventara stakleničkih plinova Zajednice i izvješća o inventaru stakleničkih plinova Zajednice, u skladu s člankom 4. stavkom 1.;
- (b) postupke preispitivanja i postizanja usklađenosti iz Kyotskog protokola u skladu s relevantnim odlukama donesenima na temelju njega;
- (c) sva usklađenja na temelju postupka preispitivanja Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime ili druge promjene inventara i izvješća o inventarima koji su dostavljeni ili trebaju biti dostavljeni Tajništvu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime;
- (d) pripreme izvješća Zajednice i izvješća država članica o prikazu napretka do 2005. godine u skladu s člankom 5. stavcima 3. i 4.
- (e) pripremu i predaju izvješća navedenog u članku 7. stavku 1.; i

(f) izvješćivanje vezano za dodatno razdoblje navedeno u Sporazumu iz Marrakecha za ispunjenje obveza na temelju članka 5. stavaka 5. i 6.

2. Države članice dostavljaju nacionalne inventare Tajništvu Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime do 15. travnja svake godine, koji sadržavaju podatke jednake onima koji se dostavljaju u skladu s člankom 3. stavkom 1., osim ako se podaci kojima se uklanjaju bilo kakve nesuglasnosti ili nedostaci dostave Komisiji najkasnije do 15. ožujka te godine.

3. Komisija može, u skladu s postupkom navedenim u članku 9. stavku 2. utvrditi postupke i vremenske rokove za takvu suradnju i koordinaciju.

Članak 9.**Odbor**

1. Komisiji pomaže „Odbor za klimatske promjene”.

2. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir njezin članak 8.

Razdoblje navedeno u članku 5. stavku 6. Odluke 1999/468/EZ utvrđuje se na tri mjeseca.

3. Odbor za klimatske promjene usvaja svoj Poslovnik.

Članak 10.**Daljnje mjere**

Nakon dostave izvješća o prikazu napretka do 2005. godine, u skladu s člankom 5. stavkom 3., Komisija odmah razmatra do koje mjere Zajednica i njezine države članice napreduju prema svojim razinama emisija, utvrđenima u skladu s Odlukom 2002/358/EZ i Kyotskim protokolom, te do koje mjere ispunjavaju svoje obveze na temelju Kyotskog protokola. U svjetlu te procjene, Komisija može dati prijedloge, prema potrebi, Europskom parlamentu i Vijeću kako bi osigurala da se Zajednica i njezine države članice pridržavaju svojih razina emisija i da su sve njihove obveze na temelju Kyotskog protokola ispunjene.

Članak 11.**Stavljanje izvan snage**

Odluka 93/389/EEZ ovime se stavlja izvan snage.

Svako upućivanje na Odluku stavljenju izvan snage smatra se upućivanjem na ovu Odluku i čita se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu.

*Članak 12.***Adresati**

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu, 11. veljače 2004.

Za Europski parlament
Predsjednik
P. COX

Za Vijeće
Predsjednik
M. McDOWELL

PRILOG

Korelacijska tablica

Odluka 93/389/EEZ	Ova Odluka
Članak 1.	Članak 1.
članak 2. stavak 1. članak 2. stavak 2.	članak 2. stavak 1. članak 2. stavak 1. i članak 3. stavak 2.
članak 3. stavak 1. članak 3. stavak 2. članak 3. stavak 3.	članak 3. stavak 1. i članak 3. stavak 3. članak 3. stavak 1. i članak 4. stavak 2. članak 4. stavak 1.
Članak 4.	članak 3. stavak 2., članak 3. stavak 3., članak 5. stavak 1.
—	članak 4. stavak 3.
članak 5. stavci 1. i 2.	članak 2. stavak 3.
članak 5. stavak 3.	članak 5. stavak 1.
članak 5. stavak 4.	članak 5. stavak 2.
—	članak 5. stavak 3.
Članak 6.	članak 5. stavak 1.
Članak 7.	—
—	Članak 6.
—	Članak 7.
—	Članak 8.
Članak 8.	Članak 9.
—	Članak 10.
—	Članak 11.
Članak 9.	Članak 12.